

II

D A M E

D E P I O U E

Opéra comique en 3 actes,

Paroles de

M. E. Scribe,

MUSIQUE DE

E. HALÉVY

de l'Institut.

Partition PIANO et CHANT *arrangée par*
GARAUDÉ.

PARIS, BRANDUS et C^{IE}, *Editeurs,*
Rue Richelieu, 87 et Rue Vivienne, 40.

Londres, Chappel.

Leipzig, Breitkopf et Hartel.

BRUXELLES MEERENS

A. Vialon.

LE VAL
d'Andore

LA FÉE
aux roses

A son ami

le Docteur

Joseph Bacher,

de Vienne

J. Halévy.

LA DAME DE PIQUE.

PERSONNAGES.

ACTEURS.

Le Prince ZIZIANOW, colonel russe	M ^r COUDERC. —
CONSTANTIN NELIDOFF, sous-lieutenant d'artillerie	M ^r BOULO. —
KLAREMBERG, banquier du roi de Saxe et de Pologne	M ^r RICQUIER. —
ANDRÉ ROSKAW, chef des mineurs	M ^r BATAILLE. —
La Princesse POLOSKA }	M ^{me} UGALDE. —
DARIA DOLGOROUKI }	
SOVBAKIN, second chef des mineurs	M ^r CARVALHO. —
Le Banquier des jeux à Carlsbad	M ^r BELLECOUR. —
LISANKA, fille de l'intendant du château de Polosk	M ^{lle} MEYER. —
Officiers et Soldats.	
Chœurs, de mineurs, hommes et femmes.	

La scène se passe en 1762, à la fin du règne de Pierre III; le premier acte, au château de Polosk, dans un village russe, sur les frontières de la Pologne; le deuxième acte, dans les mines de Polosk, et le troisième acte à Carlsbad en Bohême.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

Pages.

OUVERTURE	— 1.	
N ^o 1. INTRODUCTION et CHŒUR	Un verre de genièvre vous réchauffe	— 10.
N ^o 2. AIR de ROSKOW	C'est un feu qui brûle	— 27.
N ^o 3. AIR de CONSTANTIN	Quand la blanche neige	— 32.
N ^o 4. CHŒUR des OFFICIERS	Que la flamme brille	— 36.
N ^o 5. LÉGENDE et CHŒUR	Soudain un démon apparût	— 43.
N ^o 6. DUO	Depuis trois mois je porte cet insigne	— 50.
N ^o 7. CHŒUR et AIR de la PRINCESSE	Créneaux que je vois apparaître	— 60.
N ^o 8. FINAL	Quelle bossue aimable et belle	— 75.

ACTE II.

N ^o 9. ENTR'ACTE et ROMANCE	Succombant sous le poids	— 106.
N ^o 10. COUPLETS	Je n'ai qu'un plaisir et qu'un vœu	— 117.
N ^o 11. CHŒUR et COUPLETS	La voilà, la voilà mes amis	— 142.
N ^o 12. ROMANCE	Constantin je l'ai dit sortira	— 155.
N ^o 13. DUO	Allons donc lâche et que cette liqueur	— 162.
N ^o 14. FINAL	Ah! malgré vous traitresse	— 185.

ACTE III.

N ^o 15. ENTR'ACTE	— 209.	
N ^o 16. ROMANCE	Le Trois le Dix et la Dame de Pique	— 210.
N ^o 17. QUINTETTE puis SEXTETTO	O Ciel! ô surprise	— 216.
N ^o 18. DUO	Pardonnez moi, mais je refuse	— 238.
N ^o 19. FINAL	Plaisir des Dicux	— 254.

OUVERTURE.

Allegro moderato. una corda.

PIANO.

The first system of musical notation for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a whole rest, followed by a series of notes. The bass staff contains a series of chords. The word "Cloche" is written above the treble staff, and "p" is written below the bass staff. The dynamic marking "pp" is placed above the treble staff. The word "Ped" is written below the bass staff.

The second system of musical notation. It continues the piece with two staves. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking "pp" is present. The word "Ped" is written below the bass staff.

The third system of musical notation. It features two staves. The treble staff has a melodic line. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The word "Cloche." is written above the treble staff. The dynamic marking "pp" is present. The word "Ped" is written below the bass staff.

The fourth system of musical notation. It continues the piece with two staves. The treble staff has a melodic line. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking "pp" is present. The word "Ped:" is written below the bass staff, and "galassu." is written below the treble staff.

The fifth system of musical notation. It features two staves. The treble staff has a melodic line. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking "cresc. poco a poco." is written above the treble staff.

The sixth system of musical notation. It features two staves. The treble staff has a melodic line. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking "cresc. molto." and "ff" are written above the treble staff. The number "5" is written above the treble staff.

tutta forza.

ff *p* *ff*

un peu retenu.

ff *p* *ff* *p*

pp croisez.

Al canto marcato.

sf *sf*

Andantino.

f *p*
f *p*
rallent.

Allegretto.

p molto legato.
tr
fp
p
fp
p

First system of a piano score. The right hand features a complex, rapid melodic line with many beamed notes. The left hand plays a steady accompaniment of chords. The dynamic marking *p* is present, followed by the instruction *e crescendo molto.*

Second system of the piano score. The right hand continues with its intricate melodic pattern. The left hand accompaniment remains consistent. The dynamic marking *fp* is shown, followed by *e crescendo molto.*

Third system of the piano score. The right hand's melodic line becomes more prominent. The left hand accompaniment consists of chords. The dynamic marking *ff* is indicated.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with its melodic development. The left hand accompaniment features chords. The dynamic marking *ff* is present.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment consists of chords. The dynamic marking *ff* is present.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment consists of chords. The dynamic marking *ff* is present, followed by *Pod.*

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment consists of chords. The dynamic marking *p* is present, followed by the instruction *molto leggiero.*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation, including the instruction *poco rallato ed espress.* in the right-hand part.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *f* and *p* in both hands.

Fifth system of musical notation, including the instruction *f p rease:* in the right-hand part.

Sixth system of musical notation, featuring dynamic markings *f* and *fp* in both hands.

Seventh system of musical notation, featuring dynamic markings *ff* and *3* (triplets) in both hands.

ben marcato.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with many triplets and slurs. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a dense texture of notes and slurs, while the bass staff has a more sparse accompaniment.

Third system of musical notation. It includes dynamic markings *ff* and *p*, and the instruction *poco rall:*. The treble staff features a melodic line with slurs and triplets, and the bass staff has a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. It features a *pp* dynamic marking. The treble staff has a melodic line with many triplets and slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. It includes a *pp* dynamic marking. The treble staff has a melodic line with slurs and triplets, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. It includes a *ff* dynamic marking. The treble staff has a melodic line with slurs and triplets, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Seventh system of musical notation. It includes dynamic markings *f* and *p*. The treble staff has a melodic line with slurs and triplets, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex texture with many sixteenth notes in the upper register and chords in the lower register.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and melodic lines.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *p* e crescendo molto in the first measure and *fp* in the second measure.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *p* e crescendo molto in the first measure and *fp* in the second measure.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *pp* in the second measure and *fp* Ped. in the third measure.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *pp* in the second measure.

Seventh system of musical notation, featuring a dynamic marking of *pp* in the second measure and a first ending bracket labeled *8^a* in the third measure.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth-note chords in the right hand and eighth-note chords in the left hand. A dashed line with the number '8' above it indicates an octave transposition for the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note chords, while the left hand has a steady eighth-note accompaniment. The instruction "poco rallent:" is written in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand features sixteenth-note runs with fingerings (5, 3, 5, 3, 5, 3, 5, 3). The instruction "en animant un peu." is written in the left hand. Dynamic markings "f" and "p" are present, along with the instruction "cresc" in the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note runs. The instruction "poco a poco." is written in the left hand. Dynamic markings "f" and "p" are present, along with the instruction "cresc" in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note runs. Dynamic markings "f" and "p" are present.

Sixth system of musical notation. The right hand features sixteenth-note runs with trills (tr) and slurs. The instruction "Plus vite." is written in the left hand. Dynamic markings "ff" and "f" are present.

The first system of music features a treble clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 7/8 time signature. The right hand plays a melodic line with eighth-note triplets, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the piece, showing a more active right hand with sixteenth-note runs and triplets, and a left hand with a steady eighth-note accompaniment.

The third system introduces a more complex right-hand melody with sixteenth-note patterns and triplets, set against a left hand with a rhythmic accompaniment.

The fourth system features a dense right-hand texture with many beamed notes and triplets, while the left hand maintains a consistent eighth-note accompaniment.

The fifth system shows a right hand with a series of eighth-note triplets and a left hand with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The sixth and final system on the page concludes with a right hand playing chords and a left hand with a rhythmic accompaniment, ending with a double bar line.

INTRODUCTION ET CHOËUR.

Allegretto non troppo. (M. 126 = )

SOVBIAKIN

ROSKOVV.

Dessus.

Tenors.

Basses.

CHOËUR.

PIANO.

The musical score consists of five vocal staves and three piano accompaniment systems. The vocal parts are labeled SOVBIAKIN, ROSKOVV., Dessus., Tenors., and Basses. The piano part is labeled PIANO. The tempo is Allegretto non troppo, and the time signature is 3/8. The key signature has one sharp (F#). The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano) and various musical notations such as slurs, accents, and articulation marks.

Choeur, Basses seuls et SOVBIARIN avec les 1^{res} Basses.

p Un ver_re de ge_niè_vre vous re -

dolce e legato. M.D.

- chauff - fe le cœur un ver - re de ge - niè_vre vous ré_chauffe le

cresc:

cœur Quand sa dou_ce li_queur Vient humec_ter ma lè_vre Es -

cla - ve je suis roi l'uni - vers est à moi je suis roi quand je

boi, quand je boi, quand je boi, l'uni - vers est à moi je suis

(ils boivent.)
roi quand je boi l'uni - vers

crescendo *cresc.* *f* *animez.*

est à moi je suis roi quand je boi je suis roi je suis roi

quand je boi je suis roi je suis roi je suis roi

quand je boi quand je boi quand je boi

oui quand je boi .

ff ben marcato.

SOUVBIARIN.

Dans les en -

trail - les de la ter re La pioche en main

ff *p* *ffp* *ff*

s'il faut fouil - ler Loin du ciel et de la lu -

p *f* *ff* *p*

- miè - re Nuit et jour s'il faut travail - ler.

Chœur. (Basses seuls.)

Dans

sp *ff* *p* *ff*

les en - trail - les de la terre la pioche en

SOVBIAKIN.

Loin du

main s'il faut fouil - ler.

ciel et de la lu miè - re Nuit et

jour s'il faut tra vail - ler Loin du

Le Chœur.

ciel et de la lu - miè - re Nuit et jour s'il

faut tra - vail - ler La pioche en main

s'il faut fouil - ler Qui

revenez au 1^{er} mouvement.

16 1^o Tempo.

2^{ds} Dessus. (seuls.)

CHOEUR.

pp
Ténors. Un verre de ge nie vre vous ré chauff .. fe le

Basses.

pp
Un ver re de ge nie vre ré chauffe le

1^o Tempo.

cœur un ver re de ge nie vre vous ré chauff fe le

cœur un ver re de ge nie vre ré chauffe le

cœur. Es -

pp Quand sa douce li queur vient humecter ma lè vre Es -

cœur. Es -

-cla_ve je suis Roi l'uni-vers est à moi je suis Roi quand je
 -cla_ve je suis Roi l'uni-vers est à moi je suis Roi
 -cla_ve je suis Roi je suis Roi l'univers est à moi, oui,

ff *ff* *p*

boi quand je boi quand je boi l'uni-vers est à moi je suis
 oui oui quand je boi l'uni-vers est à moi je suis
 oui oui oui l'uni-vers est à moi je suis

cresc. *cresc.* *cresc.*

Roi quand je boi l'uni-vers
 Roi quand je boi l'uni-vers
 Roi quand je boi l'uni-vers

crescendo molto. *un peu animé.*

est à moi lu nivers est à moi je suis Roi quand je boi je suis Roi

est à moi lu nivers est à moi je suis Roi quand je boi je suis Roi

est à moi lu nivers est à moi je suis Roi quand je boi je suis Roi

quand je boi ô breu_vage ô breu_vage excel_lent qui tu

quand je boi ô breu_vage ô breu_vage excel_lent qui tu

quand je boi ô breu_vage ô breu_vage excel_lent qui tu

rends oui tu rends à l'instant à nos bras la vi_gueur

rends oui tu rends à l'instant à nos bras la vi_gueur

rends oui tu rends à l'instant à nos bras la vi_gueur

crescendo e cantando.

à nos cœurs le bon heur ô breu vage excel - lent

à nos cœurs le bon heur ô breu vage ex - cel - lent

à nos cœurs le bon heur ô breu vage ex - cel - lent

oui tu rends a l'ins_tant à un bras la vi_gueur à nos

oui tu rends a l'ins_tant à un bras la vi_gueur à nos

oui tu rends à l'ins_tant à un bras la vi_gueur,

cresc. *f*

cœurs à nos cœurs le bonheur à nos cœurs le bonheur à nos cœurs le bonheur

cœurs à nos cœurs le bonheur à nos cœurs le bonheur à nos cœurs le bonheur

à nos cœurs le bonheur à nos cœurs le bonheur à nos cœurs le bonheur

f *ff*

ROSKOW. (On entend au dehors la cloche de la mine.)

f

A mis entendez-vous?

(cloche.)

pp

pp

c'est la cloche qui sonne es claves au tra-

-vail c'est le Czar qui l'or-donne

cresc. *ff*

Ped.

Chœur. (basses)

oui, le Czar l'or-donne oui le

pp

Czar l'or - don - né oui vrai - ment oui vrai - ment

Oui vrai - ment oui vraiment mais au

Oui vrai - ment oui vrai - ment oui vrai - ment oui vraiment mais au Basses.

Oui vrai - ment oui vrai - ment

pa - ra - vant mais au pa - ra - vant

mais au pa - ra - vant

pa - ra - vant mais au pa - ra - vant

mais au pa - ra - vant

revenez au 1^{er} mouv! marcato

p
allons,

1^o Tempo.
pp
un verre de ge - nièvre qui ra - ni - me le cœur un ver - re de ge -

p
allons,

pp
un verre de ge - nièvre qui ra - ni - me le cœur un ver - re de ge -

1^o Tempo.
pp

allons qui ra - ni - me le cœur

- nièvre qui ra - ni - me le cœur quand sa douce li -

allons qui ra - ni - me le cœur quand sa douce li - queur

pp

- nièvre qui ra - ni - me le cœur quand sa douce li - queur

pp

Ped

es - cla - ve je suis Roi l'uni - vers est à
 - queur vient humecter ma lèvre l'uni - vers est à
 vient humecter ma lèvre es - cla - ve je suis Roi l'uni - vers est à
 vient humecter ma lèvre es - cla - ve je suis Roi l'uni - vers est à

pp *pp* *pp* *pp*

Ped.

moi je suis Roi quand je bois quand je boi quand je
 moi je suis Roi quand je bois quand je boi quand je
 moi je suis Roi quand je bois quand je boi quand je
 moi je suis Roi quand je bois quand je boi quand je

pp *pp*

pp boi l'u-ni-vers est à moi je suis Roi (ils boivent)

pp boi l'u-ni-vers est à moi je suis Roi

pp boi l'u-ni-vers est à moi je suis Roi

pp *sempre!*

pp quand je boi je suis Roi quand je boi

pp quand je boi je suis Roi quand je boi

quand je boi je suis Roi quand je boi

je suis Roi quand je boi oui

je suis Roi quand je boi oui

je suis Roi quand je boi oui

quand je bois al - lons
 quand je bois al - lons car le
 quand je bois al - lons

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The lyrics are: "quand je bois al - lons", "quand je bois al - lons car le", and "quand je bois al - lons".

Czar l'or - don - ne
 oui le Czar l'or - don - ne

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "Czar l'or - don - ne" and "oui le Czar l'or - don - ne". A piano dynamic marking (*pp*) is present in the piano accompaniment.

oui le Czar l'or - don - ne al -
 oui le Czar l'or - don - ne al -
 oui le Czar l'or - don - ne al -

The third system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "oui le Czar l'or - don - ne al -", "oui le Czar l'or - don - ne al -", and "oui le Czar l'or - don - ne al -".

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: "_lons al_lons". The piano part begins with a *ff* dynamic marking. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

First system of piano accompaniment, showing the right and left hand staves with rhythmic patterns.

Second system of piano accompaniment, continuing the rhythmic patterns.

Third system of piano accompaniment, featuring a *p* dynamic marking. The right hand has a complex chordal texture.

Fourth system of piano accompaniment, concluding the piece with a final chordal texture.

AIR DE ROSKOW.

Andante non troppo. (♩=116)

ROSKOW.

C'est un feu c'est un feu qui brûle sans ces

PIANO.

tor-tu-rant tor-tu-rant ou charmant le

ccur, et le desséchant par l'ivres - se le dé-ses-poir ou la fu -

-reur le dé-ses-poir ou la fu -

animato. poco - - - a - - - poco.

-reur, dans la fiè-vre qui m'em-por-te de l'or il me faut de

l'or dus-se-je per - dre que n'impor - te pourvu que je joue en-

-cor de l'or de l'or encor en - cor c'est un feu qui brû - le sans

ces - - se toi - tu - rant ou char - mant le

ceur et le des - sé - chant par l'i - vres - se, le dé - ses - poir ou la fu -

-rem le dé - ses - poir par l'i - vres - se, le dé - ses - poir ou la fu -

All^o marcato energico.

-reur. non! non! non! non! non l'enfer (pi

ff

Ped:

même séjour d'ana... thème non l'enfer lui même n'est pas plus af... freux l'é... ternel bi...

piu lento a piacere.

-tu me, qui chez lui s'al... lume n'a pas tant de feux n'apas... tant de feux

p

ff

aussi je pré... fère l'ardente chau... die... re, aux flots soule...

molto ritmato a tempo.

...vés où Sa... tan ras... semble pour bouillir en... semble tous les re... prou... vés tous les ré... pro

col canto.

-vés
a Tempo. où Sa-tan ras-sem-ble pour bouillir en-sem-ble

tous les réprouvés tous les réprou- -vés
a piacere.

oui l'enfer lui même séjour d'a-na-thème n'est pas plus af-
un peu serré.

-feux l'é- - ternel bi - tume quichez lui s'al - lume n'a pas tant de

feux aussi je pré-fè - re lar-den - te chau-diè - re aux

f Ped. *

flots soule_vés aux flots soule_vés où Sa_tan ras

f *p*
Ped. * *p*

_semble pour bouillir en_sém - ble tous les réprouvés où Sa_tan ras

ff *p* *f* *p*

_semble pour bouillir en_sém - ble tous les réprouvés tous les réprou - animez.

f *p* animez.

_vés tous les réprouvés je suis un réprouvé a piacere.

col canto.

AIR DE CONSTANTIN.

Andante moderato. (♩ = 76)

PIANO.

molto legato e delicato.

CONSTANTIN.

Quand la blanche

dolcissimo.

neige s'étend dans les champs quand rien ne pro - tège contre les Au -

-tans et que l'on voy - a - ge dans un seul traî -

neau sous un seul manteau qui pendant l'o - rage vous couvre tous deux ah!

poco più mosso.

poco crescendo.

ppp

ritenuto poco a poco

qu'on est heu - reux ou sous un seul manteau qui vous cou - vre tous

The first system features a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment consists of a right-hand part with sixteenth-note chords and a left-hand part with a simple bass line. Dynamics include *p* and *col canto*.

deux en tendez-vous tous les vents à la fois siffler au

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features more active sixteenth-note patterns. Dynamics include *p*, *poco animato*, *f*, and *p*.

loin dans la cam - pa - gne contre son cœur

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more rhythmic feel with eighth-note patterns. Dynamics include *p*.

sans le vouloir je crois on presse sa jeune com - pagnie on réchauffe ses jo - lis

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a steady accompaniment with some triplet figures. Dynamics include *poco animato ed espressivo*.

doigts contre son cœur sans le vou - loir je crois on presse sa jeune com -

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more active accompaniment. Dynamics include *poco rall.*, *a Tempo.*, and *pp*.

-paigne on rechauffe ses jolis doigts ses jolis doigts ses jolis doigts ah!

en revenant au 1^{er} mouv!

3 rallent.

quand la blanche neige s'étend dans les champs quand rien ne pro-

a Tempo.

pp

-tè-ge contre les Au-tans. et que l'on voy-

-a-ge dans un seul traî-neau sous un seul manteau qui pendant l'o-rage vous couvre tous

poco più mosso.

presez avec le chant.

deux ah!

qu'on est heureux ou sous un seul manteau qui vous couvre tous

ritemto.

col canto.

fmp

p

deux ah! pen - - dant l'o -

- ra - - ge lors - - - que l'on voy - -

- age ah! qu'on est heureux ou qu'on est heu_reux sous un seul man_teau qui vous couvre tous

en pressant.

pressez avec le chant

deux comme on est heu_reux lorsqu'on est deux lorsqu'on est

a piacere.

rallent. en suivant.

deux on est heu - reux

CHŒUR DES OFFICIERS.

AVEC ZIZIANOW.

Lizanka Eh bien mon père, *Boskoi* N'est pas encore rentré... mais entendez-vous? entendez -
Allegretto. On entend au dehors un bruit de marche militaire.

PIANO.

ppp

vous? *Lizanka* Une marche de régiment. (Le dialogue continue.)

pp

(♩ = 116)
ff Entrée des Officiers.

Que la flamme bril - le que le feu pé -
Que la flamme bril - le que le feu pé -
Que la flamme bril - le que le feu pé -

-fil - le et que du foy_er ger_be ra_di - eu - se s'é_lan ce joy_

-fil - le et que du foy_er ger_be ra_di - eu - se s'é_lan ce joy_

-fil - le et que du foy_er ger_be ra_di - eu - se s'é_lan ce joy_

-eu - se pour nous é - gay_er pour nous é - gay_er

-eu - se pour nous é - gay_er pour nous é - gay_er

-eu - se pour nous é - gay_er pour nous é - gay_er

ZIZIANOW.

Si la châ - te - lai - ne est ab_sen - - - te te_nous gar_ni_

-son en ces lieux fille jo - li - - e et flamme ar_

_den _ te ré _ chauffent le cœur et les yeux

Et que du foy -
 que la flamme bril - le que le feu pé - til - le
 que la flamme bril - le que le feu pé - til - le
 que la flamme bril - le que le feu pé - til - le

_er
 ger _ be ra _ di _ eu _ _ se s'é _ lan _ ce joy _ eu _ _ se
 ger _ be ra _ di _ eu _ _ se s'é _ lan _ ce joy _ eu _ _ se
 ger _ be ra _ di _ eu _ _ se s'é _ lan _ ce joy _ eu _ _ se

pour nous é - gay - er

pour nous é - gay - er

pour nous é - gay - er

pour nous é - gay - er

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs, with lyrics 'pour nous é - gay - er' written below each line. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'p' (piano) at the end of the system.

que la flamme bril - le que le feu pé - til - le que le feu pé -

que la flamme bril - le que le feu pé - til - le que le feu pé -

que la flamme bril - le que le feu pé - til - le que le feu pé -

que la flamme bril - le que le feu pé - til - le que le feu pé -

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'que la flamme bril - le que le feu pé - til - le que le feu pé -'. The piano accompaniment features dynamic markings including 'cresc.' (crescendo), 'ff' (fortissimo), and 'tr' (trills).

-til - le et que du foy - er ger - be ra - di - eu - se s'é - lan - ce joy

-til - le et que du foy - er ger - be ra - di - eu - se s'é - lan - ce joy

-til - le et que du foy - er ger - be ra - di - eu - se s'é - lan - ce joy

The third system of the musical score concludes the vocal and piano parts. The lyrics are '-til - le et que du foy - er ger - be ra - di - eu - se s'é - lan - ce joy'. The piano accompaniment continues with complex chordal textures and melodic lines.

eu - se pour nous é - gay - er pour nous é - gay - er pour nous é - gay -

er ger - be ra - di - eu - se s'é - lan - ce joy - eu - se s'é - lan - ce jo - yen - se

pour nous é - gay - er si la châteline est ab - sen - te tenons garnison en ces

8 - sans presser.

ff

lieux Fille jolie et flamme ar - den - te

ff

lieux Fille jolie et flamme ar - den - te

ff

lieux Fille jolie et flamme ar - den - te

p

f

pp bien syllabique et léger.

pp

Réchauffent le cœur et les yeux Fille jolie et flamme ardente Échauffent le cœur et les

pp

Réchauffent le cœur et les yeux Fille jolie et flamme ardente Échauffent le cœur et les

f

p

f

yeux, Fille jolie et flamme ardente Échauffent le cœur et les yeux le cœur les

f

yeux, Fille jolie et flamme ardente Échauffent le cœur et les yeux le cœur les

f

yeux, Fille jolie et flamme ardente Échauffent le cœur et les yeux le cœur les

f

yeux le cœur les yeux Ré - chauff - fent le cœur et les

yeux le cœur les yeux Ré - chauff - fent le cœur et les

yeux le cœur les yeux Ré - chauff - fent le cœur et les

The first system consists of three vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are repeated across the three vocal staves. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

yeux, le cœur les yeux le cœur les yeux, le cœur les yeux, les yeux.

yeux, le cœur les yeux le cœur les yeux, le cœur les yeux, les yeux.

yeux, le cœur les yeux le cœur les yeux, le cœur les yeux, les yeux.

The second system continues with three vocal staves and two piano staves. The lyrics are repeated across the three vocal staves. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The system concludes with a double bar line.

LÉGENDE et CHŒUR.

All^{to} non troppo (M. 96=♩)

LIZANKA.

Musical staff for Lizanka, showing a whole rest.

Ténors.

Musical staff for Tenors, showing a whole rest.

CHŒUR.

Basses.

Musical staff for Basses, showing a whole rest.

All^{to} non troppo.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, including dynamics *f*, *p*, and lyrics: "Zizim: Eh! bien?" and "Les Officiers et".

Piano accompaniment for the second system, including dynamics *f* and *pp*, and lyrics: "Roskom. Eh! bien?".

Vocal line (L.) and piano accompaniment for the first strophe, including lyrics: "(1^{re} STROPHE.) Soudain un démon apparût, C'était Monsei-".

Vocal line (L.) and piano accompaniment for the second strophe, including lyrics: "-gneur Belzébuth Habillé d'oret desatin Tenant trois cartes à la main L'une é-".

-tait la da - me de pi - que Reine noire au scep - tre ma -

L. - gi - que et Belzé - buth la lui mon - tra Disant pour dame chois

Andantino (n. 120 = ♩)

L. la! La belle et noble dame que vous voyez là Ja -

pp

CHOEUR.
pp
Choisis la, chois la!

Choisis la, chois la!

Andantino

L. mais jamais sa foi ne tra - hi - ra La belle et noble dame que vous voyez là -

L. *Jamais sa foi ne trahi-ra, jamais sa foi ne trahi-ra*

— *Jamais sa foi ne trahi-ra, jamais sa foi ne trahi-ra*

CHOEUR. *La noble*
douce.
La noble
La noble

p *suivez.* *a tempo.* *pp*

L. *da-me que vous voyez là Non jamais, non ja-*

dame qu'i-ci voi-là Non, non, non, non, jamais non ne me trahi-

dame qu'i-ci voi-là Non, non, non, non, jamais non ne me trahi-

L. *- mais non jamais ne te trahi-ra C'est pour cela, c'est pour ce-ia, pour cela qu'elle est*

-ra Non, non, non! non!

-ra Non, non, non! non!

col canto. *a tempo.* *col canto.*

L. *là!*

là!

là!

f *p* *f* *p*

(2^de STROPHE.) riten.

L. *La foudre aussitôt retentit Ladame's anime et gran-*

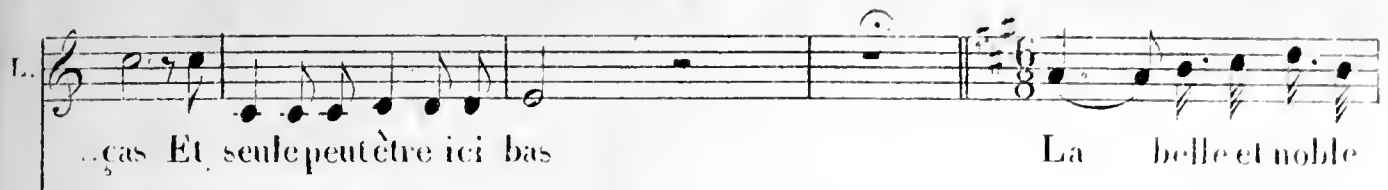
f *p* *ff* *p* *col canto.*

poco riten.

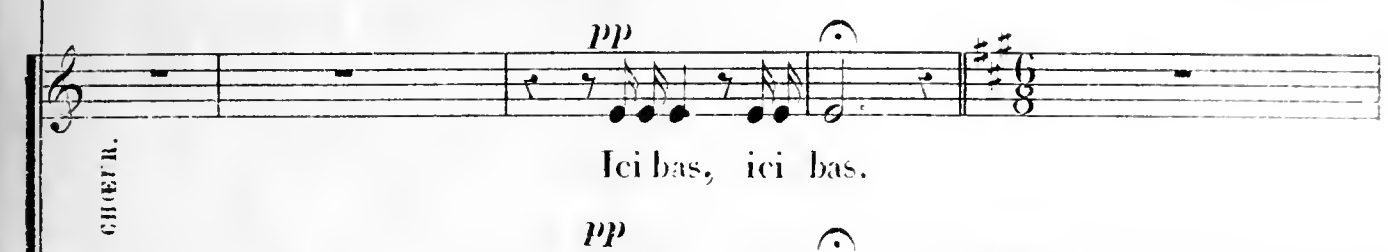
L. *-dit. Et par un prodige nouveau Des ondoigt tirant un anneau C'est moi, c'est la dame de*

poco riten.

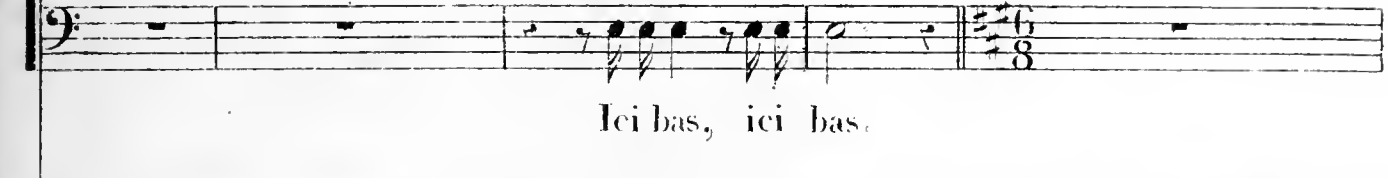
pi- que Reine noire ausceptre ma- gi- que Dit el- le que tu fian-

I. 

cas Et seule peut être ici bas

pp 

La belle et noble

pp 

Ici bas, ici bas.

pp 

Ici bas, ici bas.

I. 

dame que vous voyez là



Jamais jamais dit on ne le trompa

I. 

La belle et noble dame que vous voyez là



Au jeu toujours le protégé -

49 *rallentando. a piacere. a tempo.*

I. *gea Et c'est pareille qu'il gagna La noble dame que vous voyez*

CHOEUR. *La noble dame qu'ici voi -*

a tempo. *La noble dame qu'ici voi -*

snivez.

pp

L. *là Déscejour fut fi - dèle et par elle toujours il ga -*

ritard.

là Déscejour fut fidèle et toujours il ga - gna.

col canto.

a tempo. *Lent.*

L. *gna C'est pour cela, c'est pour ce - la, pour cela, ah! qu'elle est*

pp *Non, non, non! non!*

pp *Non, non, non! non!*

a tempo. *col canto.*

L. *-là.*

Unis. f

L'étrange his-toi - re que voi - là L'étrange his-

f

L'étrange his-toi - re que voi - là L'étrange his-

Allegro non troppo.

ff

- toi - re que voi - là L'étrange histoi - re que voi - là oui que voi -

- toi - re que voi - là L'étrange histoi - re que voi - là oui que voi -

-là.

-là.

N° 6
DUO.

Allegretto.

CONSTANTIN.

ZIZIANOW.

Allegretto.

PIANO.

pp Sortie des Officiers.

Animé.

Entrée de Constantin.

crese.

crese.

f

Zizianow. Vous venez, Monsieur, de la part de l'empereur?... Constantin. Non, Colonel, de la mienne! Zizian: Que signifie une pareille audace?... Const: Constantin Nelidoff... Ce nom doit vous l'expliquer...

f p
All^o non troppo
(M. 120 = ♩)

fp

f p

CONST:

Récit.

Depuis trois mois je porte cet in- signe

Et reste

Plus lent.

espress: a piacere.

ZIZIAN:

CONST:

C. 

seul ou seul de tous les miens Ah! de leur nom vous vous montrerez digne C'est pour ce-

p suivez. *p* a tempo.

C. 

-la Monseigneur que je viens Par vous mon père est mort en Sibé-

f *f* *ff* All: agitato. *pp* animez.

C. 

-rie Il est tombé sur le sol étran-ger Et malais-sé prêt à quitter la

Plus large.

C. 

vi-e Et son honneur et sa mort à ven-ger Il m'a lais se prêt à quitter la

fp *fp* *f* *p* *f* *p*

a piacere.

C. 

vi-e Et son honneur et sa mort a venger.

f en suivant. *a tempo.* et un peu moins serré. *ff*

ZIZIAN: Oui je luidois vengean - - ce C'est ma
 J'estimes a vaillance

(M. 116 = \bullet)

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Oui je luidois vengean - - ce C'est ma'. The piano accompaniment includes a treble clef with a key signature of two flats and a bass clef with a key signature of three flats. The piano part starts with a series of chords and includes a dynamic marking of *p* (piano).

seu - le ma seule espé - ran - - ce Pour punir cette of -
 Je comprends, je comprends sa ven - gean - ce

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'seu - le ma seule espé - ran - - ce Pour punir cette of -'. The piano accompaniment features a treble clef with a key signature of two flats and a bass clef with a key signature of three flats. The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte) and *p* (piano).

ritenuto. *a tempo.*
 - feu - se Me voici dans ces lieux Oui, me voici dans ces lieux Oui, la guer - re, lo
ritenuto.
 Cui, - - - - - oui, c'est un fils géné - reux à sa jus - te co -
a tempo.
f *col canto.* *crescendo.*

The third system of the musical score includes tempo and dynamic markings. The vocal line has the lyrics '- feu - se Me voici dans ces lieux Oui, me voici dans ces lieux Oui, la guer - re, lo'. The piano accompaniment features a treble clef with a key signature of two flats and a bass clef with a key signature of three flats. The piano part includes dynamic markings of *f* (forte), *col canto.*, and *crescendo.*

C. guerre Me fut el - le contrai - re A qui meurt pour son pè - re Dieu

Z. - lè - re Je ne puis satis - fai - re

C. même ouvre les Cieux Dieu même ouvre les Cieux A qui meurt p'son

Z. Car le destin contraire Se refuse à mes vœux Car le destin contraire Oui, se re -

ritenuto molto.

ritenuto molto.

sfz col canto.

a tempo. poco riten. **Un peu animé.**

C. pè - re Dieu même ou - vre les Cieux A qui meurt pour son pè - re Dieu

Z. - fu - se, se re - fuse à mes vœux Je comprends sa co - lè - re C'est

a tempo. f *col canto.* **Un peu animé.**

C. même ouvre les Cieux A qui meurt pour son père Dieu même Dieu

Z. un fils généreux Mais le sort trop sévère S'oppose s'op-

p *cresc.*

C. même _____ ouvre les Cieux!

Z. pose _____ à tous mes vœux!

a piacere.

-endo. *f* *ff*

ZIZIAN:

Récit.

Où j'ai su commander à ma juste co-

ff *p* *1^o tempo.* *P col canto.*

-lère Sur ce billet, daignez jeter les

a tempo.

z. yeux Vous verrez qu'il m'est dû par votre noble

The first system features a vocal line (z.) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'yeux Vous verrez qu'il m'est dû par votre noble'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

CONST:

Grands Dieux!

Récit. a piacere e con moto.

z. père Troiscent mille roubles On ne s'acquitte pas avec un coup d'é-

p Récit.

The second system starts with a vocal line (z.) and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by 'Grands Dieux!'. Below this, 'Récit. a piacere e con moto.' is written. The vocal line continues with 'père Troiscent mille roubles On ne s'acquitte pas avec un coup d'é-'. The piano accompaniment includes a 'p Récit.' marking.

z. ...pée Ce serait trop commode et souvent trop certain Que sa dette par

a tempo.

The third system features a vocal line (z.) and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by the lyrics '...pée Ce serait trop commode et souvent trop certain Que sa dette par'. The piano accompaniment includes an 'a tempo.' marking.

CONST:

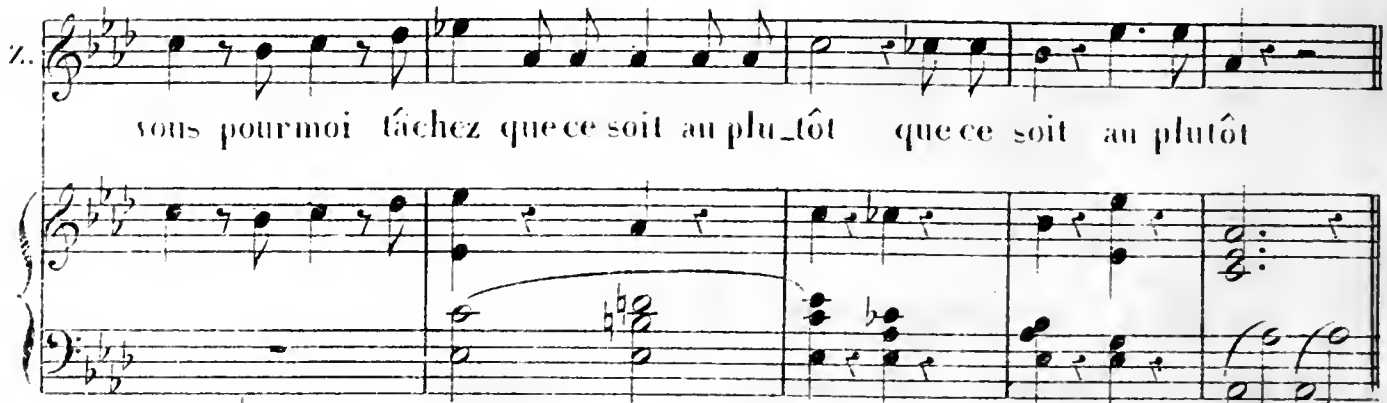
z. vous soit payée et soudain Votre attent par moi, ne sera pas trompé - e Je l'attes - te Mon-

The fourth system features a vocal line (z.) and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by the lyrics 'vous soit payée et soudain Votre attent par moi, ne sera pas trompé - e Je l'attes - te Mon-'. The piano accompaniment includes a 'f' marking.

ZIZIAN:

z.  *f* *p*

-sieur C'est là mon dernier mot C'est là mon dernier mot Pour

z. 

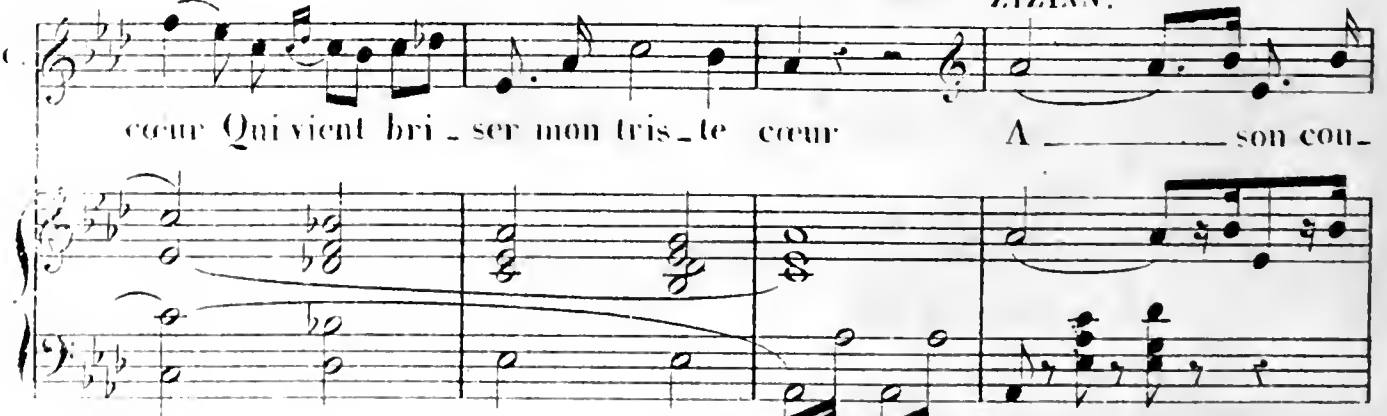
vous pour moi tâchez que ce soit au plu_tôt que ce soit au plutôt

(M. 112 = ●)
CONST:

 *p*

Ô comble de ra - ge Nouvelle tra - ge Qui vient briser mon tris - te

ZIZIAN:



cœur Qui vient bri - ser mon tris - te cœur A son cou -



-ra - ge Je rends homma - ge Bientôt je gagè ce no - ble cœur Voudra payer sa

animato.

terri- bles chaines qui rendez
 dette et vengerson honneur et vengerson honneur bientôt qu'il vienne contre la

3 a piacere.

animato. *f*

fp

vai - - nes mes justes haines et ma fu - reur
 mich - - ne briser sa haine et sa fu - reur

f

ff

CONST:
 ò — comble de ra - genou loutra - ge qui vient bri

4^e Mouvt

p

ser — montris - te coeur qui vient bri - ser montris - te

cresc:

plus animé.

cœur qui veut bri - ser briser montris-te cœur ter - ri - ble
 ouï pour ven - ger son pere et son honneur un jour qu'il
 plus animé.

cresc:
 crescendo.
 p e cresc:

chai - ne qui rend vai - ne ma haine et ma fu - reur terri - ble
 vienne contre la mien - ne brisera haine et sa fu - reur bientôt qu'il

f p fp p cresc:

chai - ne qui rend vai - ne ma hai - ne ma haine et ma fu -
 vienne contre ia mien - ne briser sa hai - ne sa haine et sa fu -

f p f

reur ma jus - te haine et ma fu - reur et ma fu -
reur briser sa haine et sa fu - reur et sa fu -

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains the lyrics "reur ma jus - te haine et ma fu - reur et ma fu -". The second staff is another vocal line in treble clef, containing the lyrics "reur briser sa haine et sa fu - reur et sa fu -". This staff includes triplet markings above several groups of notes. The third and fourth staves are piano accompaniment, with the third staff in treble clef and the fourth in bass clef. The piano part features a rhythmic accompaniment with triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand.

reur
reur

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "reur". The second staff is another vocal line in treble clef with the lyrics "reur". The third and fourth staves are piano accompaniment, with the third staff in treble clef and the fourth in bass clef. The piano part features a rhythmic accompaniment with a steady bass line in the left hand and a melodic line in the right hand.

The third system of the musical score consists of two staves, both in piano accompaniment. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The piano part features a rhythmic accompaniment with a steady bass line in the left hand and a melodic line in the right hand.

CHŒUR et AIR de la PRINCESSE.

Allegro (Met: 158=♩)

PIANO

pp

crescendo.

sempre crescendo. f

SOP:

Journal de fête — et d'allé-

TEN:

Journal de fête — et d'allé-

BASSES.

Journal de fête — et d'allé-

grosse mes amis ac - cou-rez tous c'est no - tre ——— jeune mai-

grosse mes amis ac - cou-rez tous c'est no - tre ——— jeune mai-

grosse mes amis ac - cou-rez tous c'est no - tre ——— jeune mai-

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "grosse mes amis ac - cou-rez tous c'est no - tre ——— jeune mai-". The music is in G major and 3/4 time. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

tresse qui vient en - fin parmi nous jour de fête ——— et d'al-le-

tresse qui vient en - fin parmi nous jour de fête ——— et d'al-le-

tresse qui vient en - fin parmi nous jour de fête ——— et d'al-le-

The second system continues with the same three vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "tresse qui vient en - fin parmi nous jour de fête ——— et d'al-le-". The musical notation and accompaniment remain consistent with the first system.

grosse sur ses pas ac - courons tous c'est no - tre ——— jeune mai-

grosse sur ses pas ac - courons tous c'est no - tre ——— jeune mai-

grosse sur ses pas ac - courons tous c'est no - tre ——— jeune mai-

The third system concludes the page with the same three vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "grosse sur ses pas ac - courons tous c'est no - tre ——— jeune mai-". The musical notation and accompaniment remain consistent with the previous systems.

tresse qui vient en fin parmi nous c'est notre jeune mai-

tresse qui vient en fin parmi nous c'est notre jeune mai-

tresse qui vient en fin parmi nous c'est notre jeune mai-

tres - se qui vient en fin par - mi nous el - le vient en fin parmi

tres - se qui vient en fin par - mi nous qui vient en fin par - mi

tres - se qui vient en fin par - mi nous qui vient en fin par - mi

nous en - fin en - fin par - mi nous en - fin

nous el - le vient en fin parmi nous en - fin

nous el - le vient en fin parmi nous en - fin

par - -mi nous.

par - -mi nous.

par - -mi nous.

par mi nous.

And^{te} (Met: 76. = ♩)

p *espressivo.*

Ped:

LA PRIN:
cré-

pp

tr

neaux que je vois appa - rai - tre toit paternel heureux séjour beaux

ritenuto.

ar - bres qui m'avez vu nai - tre me voici je suis de re - tour toit pater-

a tempo.

col canto.

nel heureux séjour oui c'est moi oui c'est moi me voici de retour toit pater-

nel heureux sé-jour — oui c'est moi — ah! me voici — ah! de re-

f *p* *dolce.*

tour ah — de re - tour

p *espressivo.*

ces lieux — si chers à mon en-fan - ce

qu'à pressi longtems je re-voi se sont embellis par l'absen - ce

tout s'embellit tout s'embellit tout s'embellit excepté

p

f *dolce*

moi toit paternel heureux séjour oui c'est moi oui c'est moi me voici de re-

a tempo.

pp

tour toit pater-nel heureux séjour me voici de re-

f *p*

tour me voici de re-tour me voici de re-tour me voici

All^o non troppo.

f de notre maitresse ché-ri - e que Dieu ren - de les jours plus

f de notre maitresse ché-ri - e que Dieu ren - de les jours plus

f de notre maitresse ché-ri - e que Dieu ren - de les jours plus

f All^o non troppo

LA PRIN :

a-mis ne plaignez pas mavi-e elle est ben

doux

doux

doux

p

Allegretto. (Met: 104 = ♩)

reuse près de vous

avec grace

fil - le char-

man - te ro - se pi - quan - te que - chacun van - te

promptea s'en - vrer froide et hau - tai - ne se - montre

vai - ne et - comme rei - ne se laisse ad - rer -

la laideur - par bonheur - a son prix mes amis par

l'esprit qui sé-duit _____ par le cœur _____ la douceur

a piacere.

on remplace i-ci-bas les appàs qu'on n'a pas (Met. 152 = ♩)

plus vite

ah! _____ les appàs que l'on n'a

pas

f elle est ai - mable au - tant que bon - ne que

f elle est ai - mable au - tant que bon - ne que

f elle est ai - mable au - tant que bon - ne que

no - tre a - mour l'en - vi - ron - ne au - tour

no - tre a - mour l'en - vi - ron - ne au - tour

no - tre a - mour l'en - vi - ron - ne au - tour

Andte con moto (Met: 65 = ♩)

d'elle empressons nous

d'elle empressons nous

d'elle empressons nous

p

LA PRIN:

oui mais cettelai - de pour qui moi je plai - de très

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a quarter note 'oui', followed by a series of eighth and sixteenth notes for 'mais cettelai - de pour qui moi je plai - de très'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

souvent possè - de franchi se et gai - té fran - chise et gai -

The second system continues the vocal line with 'souvent possè - de franchi se et gai - té fran - chise et gai -'. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment, with some chords being held across measures.

té ma - licee et gai - te oui

The third system features the vocal line with 'té ma - licee et gai - te oui'. A notable feature is a rapid sixteenth-note scale-like passage in the vocal line over the word 'ma-licee'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

sans è - tre lé - gè - re co - quette ni

The fourth system shows the vocal line with 'sans è - tre lé - gè - re co - quette ni'. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment, supporting the vocal melody.

fiè - re et - le ne veut plai - re

The fifth system concludes the page with the vocal line 'fiè - re et - le ne veut plai - re'. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment, ending with a final chord.

un peu animé.

que par sa — bon-té que par sa — bon-

té

p avec la voix.

1^o tempo.

fil- - le char-man - te Ro- - se pi - quan - te

que chacun van - te prompt à s'eni - vrer froide et hau-

tai - ne se montre vai - ne et comme rei - ne se

laisse ad - mi - rer la laideur

par bonheur a son prix mes amis par l'esprit qui sé-

duit par le cœur la douceur

a piacere.
on remplace i-ci-bas les appas qu'on n'a pas
plus vite.

les appas que l'on n'a

f *p*

Allegro. (Met.= 152. ♩.)

pas ah!

f

f

ah!

f

ah!

f

ah!

ff

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef piano introduction, starting with a harp-like texture of sixteenth notes, followed by a melodic line. The second, third, and fourth staves are vocal staves (soprano, alto, and tenor/bass) with whole notes. The fifth staff is a grand staff (piano) with a simple accompaniment of whole notes.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef piano introduction with a harp-like texture and a melodic line. The second, third, and fourth staves are vocal staves with lyrics. The fifth staff is a grand staff (piano) with a simple accompaniment. The lyrics are: "que l'on n'a pas." followed by "ah!" on each vocal staff.

The third system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef piano introduction with a harp-like texture and a melodic line. The second, third, and fourth staves are vocal staves with whole notes. The fifth staff is a grand staff (piano) with a simple accompaniment of whole notes.

FINAL.

Allegretto. (Met. 108 = ♩)

LA PRINCESSE.

LIZANKA.

CONSTANTIN.

ZIZIANOW.

KLAREMBERG.

CHOEUR .

PIANO .

Musical score for vocal soloists and piano accompaniment. It consists of seven staves. The top six staves are for vocal soloists: LA PRINCESSE, LIZANKA, CONSTANTIN, ZIZIANOW, and KLAREMBERG. The seventh staff is for the CHOEUR, split into two parts (treble and bass). The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, starting with a *pp* dynamic. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

CONS: *p*

Musical score for the Chœur d'Officiers. It consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts (treble and bass), and the bottom two staves are for the piano accompaniment. The lyrics are: "Que je la trouve aimable et" (top vocal), "Quelle bossue ai-mable et" (middle vocal), and "Quelle bossue ai-mable et" (bottom vocal). The dynamics include *p e leggiero*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

bel - - le et quel esprit fin et co-quet

bel - le et quel esprit fin et co - quel et pourtant ce n'est

bel - le et quel esprit fin et co - quel et pourtant ce n'est

plus charmante encore c'est en elle son â-me qui me séduirait son

pas en elle tout ce-la qui me séduirait tout ce-

pas en elle tout ce-la qui me séduirait tout ce-

à - me qui me séduirait

la qui me séduirait KLAREMBERG.

la qui me séduirait Vous pensez toujours c'est probable

ZIZIANOW.

plus que jamais elle est ca - pa - ble de le
à son diabolique se-cret

CONSTANTIN.

dire à ce frelu-quet et mè - me quand on la re-gar - -

ZIZIANOW.

de quel doux sou-rire et quels beaux yeux nous allons
croi - re prenez y gar - de que vous en è - -

pp

CONST:

les a-mou-reux Pourquoi pas je dé-fends sa grâce et ses beaux yeux ou mes-

f *p*

a piacere.

sieurs je dé-fends sa grâce et ses beaux yeux *pp* Que je la trouve aimable et

Quelle bossue aimable et

Quelle bossue aimable et

en suivant le chant. *a tempo*

bel le et quel esprit fin et co-quet

belle et quel esprit fin et co-quet et pourtant ce n'est

belle et quel esprit fin et co-quet et pourtant ce n'est

plus charmante encore c'est en el-le son â-me qui me séduirait son

pas en el-le tout ce-là qui me sédui-raït tout ce-

pas en el-le tout ce-là qui me sédui-raït tout ce-

à - me qui me sédui - rait .
là qui me sédui - rait non non ce n'est pas en el - le ce - là qui me sédui -
là qui me sédui - rait non non non ce n'est pas en

crese:

rait, non non ce n'est pas en el - le tout ce - là qui me sédui - rait .
el - le tout ce - là non tout ce - là qui me sédui - rait

f

All^o non troppo. ZIZIANOW.
(Met: 126 = ♩) Ainsi preux chevalier lui vouant votre

f *fp* *tr*

bras vous défendez i - ci même jusqu'à sa tail - le.

f *fp* *tr*

CONSTANTIN
Halt là colo - nel je consens qu'on me raille mais elle j'ai

f

ZIZIANOW.

dit je ne le permets pas c'est fier mais je comprends d'où

a piacere. a tempo ed animato.

vient — ce tou a — cer — be la dame a peu d'attraits mais la dot est su-

CONSTANTIN.

Monsieur
perbe par ce feint dévouement il voudrait l'a-bu-ser et puis s'en faire ai-

f Allegro. (Met. 76 = ♩)

monsieur ah! mi-sé-ra-ble
mer et l'épouser je veux di-re la dot

ff Allegro.

CHOEUR.

Ténors. *p*
Lever le fer sur lui c'est vous rendre cou_pable car il est colo -

Basses. *p*
Lever le fer sur lui c'est vous rendre cou_pable car il est colo -

CONST:

T. *f*
_ nel et sur son seul rap_port la mort vous at_tend

B. *f*
_ nel et sur son seul rap_port la mort vous at_tend

C. *ff*
mort dans mes vei_nes bouil_lon_ne u_ne

ZIZ: *ff*
dans mes vei_nes bouil_lon_ne u_ne

KLAR: *ff*
dans leurs vei_nes bouil_lon_ne u_ne

T. *ff*
dans leurs vei_nes bouil_lon_ne u_ne

B. *ff*
dans leurs vei_nes bouil_lon_ne u_ne

C. jus - te fu-reur ————— c'est l'honneur qui m'or-

T. jus - te fu-reur u - ne jus - te fu-reur oui d'ici je soup-

21. jus - te fu-reur u - ne jus - te fu-reur le devoir nous or-

jus - te fu-reur u - ne jus - te fu-reur le devoir nous or-

G. - don, - ne d'être son défenseur ————— oui ma

Z. - con - nie les pro-jets de son cœur les pro-jets de son cœur sur son

K. - don - ne de cal-mer leur fureur de cal-mer leur fu-reur sur son

13. don - ne de cal-mer leur ardeur ————— sur son

21. - don - ne de cal-mer leur ardeur de cal-mer leur ardeur sur son

B. - don - ne de cal-mer leur ardeur de cal-mer leur ardeur sur son

C. cause est si bel - le que j'en hési - te pas et je suis prêt pour elle à

Z. chef lui re - belle il a le - vé le bras sa fu - reur cri - mi - nelle ap -

K. chef lui re - belle il a le - vé le bras et la loi trop cru - elle or -

T. chef lui re - belle il a le - vé le bras et la loi trop cru - elle or -

B. chef lui re - belle il a le - vé le bras et la loi trop cru - elle or

C. braver le tré - pas oui _____ oui je suis prêt pour

Z. pel - le - le tré - pas oui _____ sa fu - reur cri - mi -

K. donne son tré - pas oui _____ oui la loi trop cru -

T. donne son tré - pas oui _____ oui la loi trop cru -

B. donne son tré - pas oui _____ oui la loi trop cru -

el - - le a bra - ver - - - le tré - pas - - - oui je
 - nel - - le appel - le le tré pas ap - pel - le le tré pas sa fu -
 - el - - le le con - dam - - ne au tré pas oui la
 - el - - le le con - dam - - - ne au tré - pas - - - oui la
 - el - - le le con - dam - - - ne au tré - pas - - - oui la

bra - - - ve pour el - - le le plus cruel tré -
 - reur cri - - mi nel - - le ap - - pel - le le tré -
 loi trop cru - el - - le or - - donne hélas le tré -
 loi trop cru - el - - le or - - donne hélas le tré -
 loi trop cru - el - - le or - - donne hélas le tré -

C. - pas oui ma cause est trop belle et je n'hé - si - te pas je vais mar -

Z. - pas sur son chef le re - belle a le - vé ' le bras pour lui pour

K. - pas sur son chef le re - belle a le - vé le bras hé - las pour

T. - pas sur son chef le re - belle a le - vé le bras il doit mar -

B. - pas sur son chef le re - belle a le - vé le bras il doit mar -

C. - cher au tré - pas _____

Z. lui le tré - pas _____

K. lui le tré - pas _____

T. - cher au tré - pas _____

B. - cher au tré - pas _____

un peu plus vite
(104=d)

Récit.

ZIZ:

Aux mines de Po...

lowsk qu'on l'entraîne à l'instant l'empereur dicte

Allegro.

ra plus tard son châti - ment

a tempo.

Un peu moins vite (100 = ♩)

pe grazioso.

ZIZ:

C'est la prin cesse

cresc.

8^{va}
sempre cres.

La PRINC:

Je suis prête

dolce e legato.

La P.

autour de moi mes sieurs que l'air de

ZIZ:

La P.

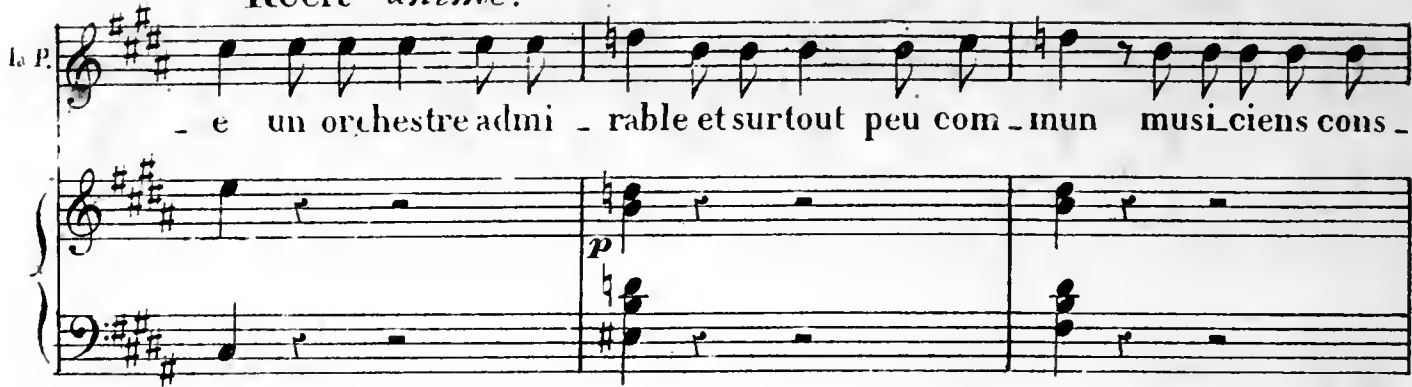
lè - - - te La mu - si - - que du régi - ment qui pendant le re

La PRIN:


Z.

- pas... Ah d'heur c'est charmant de l'èpen - dre je suis ra - vi - -

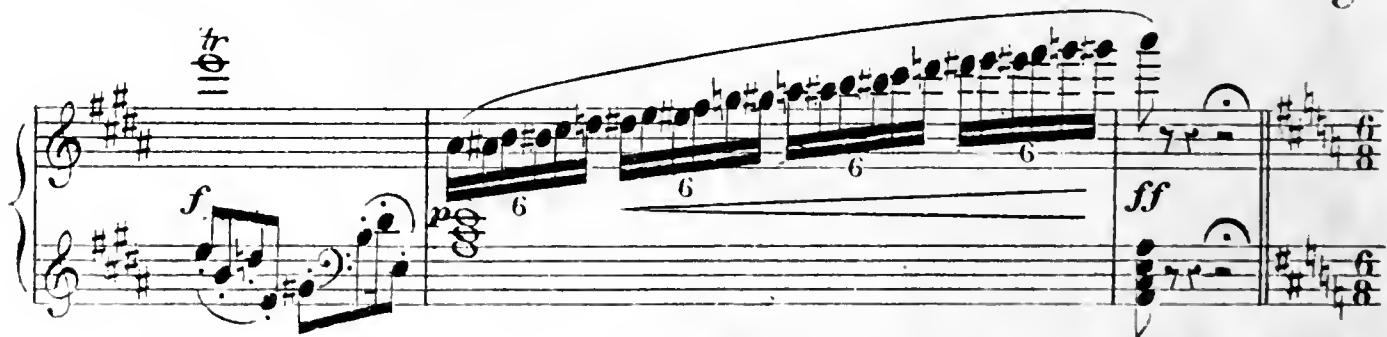
Récit animé.


1a P.  e un orchestre admi - rable et surtout peu com - mun musi - ciens cons -

1a P.  - tants qui n'ont toute leur vi - e jamais é - xé - cu - té qu'une no - ie cha -

All.^o mod.^{to} (100 = )

1a P.  - cun.



All.^{to} (100 = )



Z. *Soi_rée enchan_te - res - se de plai_sir et di -*

la P. *la PR. Joyeux chants d'al_lé_gres - se i - ei re_ten - tis -*
- vres - se

la P. *sez soudain ô doux chants d'al_lé_gres - se i - ei reten - tis -*
 Z. *ô doux chants d'allé_gresse i - ei reten - tis -*

la P. *sez soudain qu'à le_clat des bougi - es les joyeuses fo -*
 Z. *sez soudain qu'à le_clat des bougi - es les joyeuses fo -*

1. P.
 - li - es et le feu des sailli - es a - niment le fes -

2.
 - li - es et le feu des sailli - es a - niment le fes -

f *p* *ff* *p*

1. P.
 - tin que l'éclat des bou - gi - es le feu des sail - li - es a -

2.
 - tin

p

1. P.
 - niment le fes - tin

2.
 Soi - rée enchante - res - se de plai - sir et di -

1.^{rs} et 2.^{ds} Dessus.
 Soi - rée en -

1.^{rs} et 2.^{ds} Ténors.
 Soi - rée en -

Basses.
 Soi - rée en -

la P. Joy-eux chants d'al_lé_gres_se i_ci re_ten_tis_

Z. -vres - se

_chan_te_res - se de plai - sir

_chan_te_res - se de plai - sir

_chan_te_res - se de plai - sir

la P. -sez soudain ah!

Z. ô doux chants d'allé_gres_se i_ci re_ten_tis_

1^{ers} Dessus et 'divres_se ô doux chants d'al légresse re_ten_tis_sez sou -

2^{ds} Dessus et d'ivres_se re_ten_tis_sez sou -

et d'ivres_se doux chants doux chants re_ten_tis_sez sou -

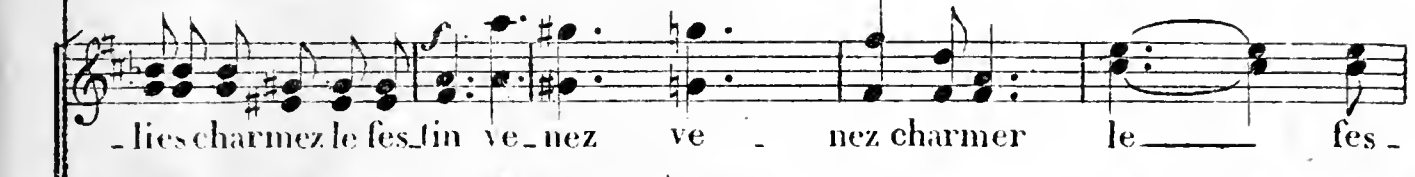
et d'ivres_se re_ten_tis_sez sou -

L. P.
 Z.
 - sez ouï soudain joyeux chants d'allé-gres - se re - ten - tis - sez sou -
 1.^{re} Dessus.
 - dain — ô doux chants d'al légresse re - ten - tis - sez sou -
 2.^{de} Dessus.
 - dain — re - ten - tis - sez sou -
 - dain — doux chants doux chants re - ten - tis - sez sou -
 - dain — re - ten - tis - sez sou -
 L. P.
 Z.
 - dain éclat des bou - gi - es joy - eu - ses fo - li - es brillan - tes sail -
 1.^{re} et 2.^{de} Dessus.
 - dain éclat des bou - gi - es joy - eu - ses fo - li - es brillan - tes sail -
 - dain éclat des bou - gi - es joy - eu - ses fo - li - es brillan - tes sail -
 - dain éclat des bou - gi - es joy - eu - ses fo - li - es brillan - tes sail -

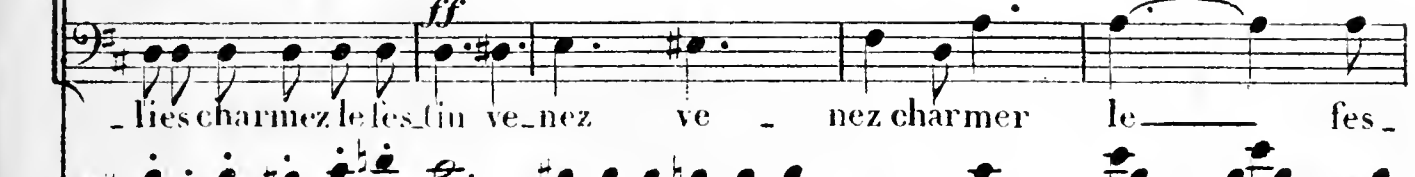
Un peu animé.

La U. 

Z.  _ lies charmez le fes_tin ve_nez char _ mer charmer le _ fes -

 _ lies charmez le fes_tin ve_nez ve _ nez charmer le _ fes -

 _ lies charmez le fes_tin ve_nez ve _ nez charmer le _ fes -

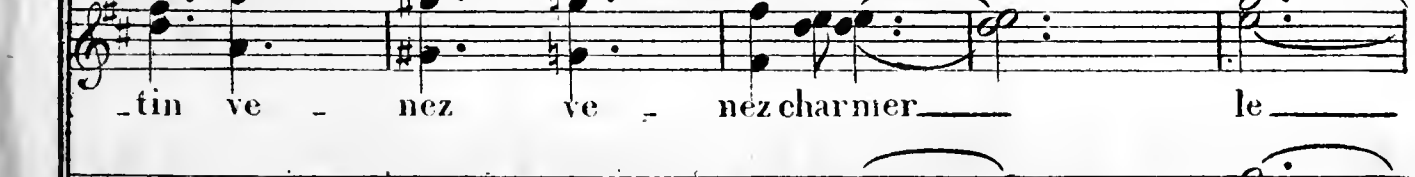
 _ lies charmez le fes_tin ve_nez ve _ nez charmer le _ fes -

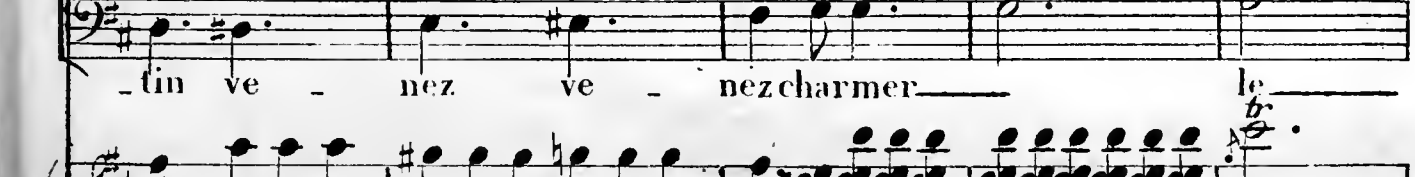


La P.  le _

Z.  _ tin ve _ nez ve _ nez charmer _ le _

 _ tin ve _ nez ve _ nez charmer _ le _

 _ tin ve _ nez ve _ nez charmer _ le _

 _ tin ve _ nez ve _ nez charmer _ le _



1. P. *tr*
fes - tin

2. *tr*
fes - tin

— fes - tin

— fes - tin

— *tr* fes - tin

sans rall.
p

1. P.
Mais je n'aperçois pas notre jeu_ne sergent

p

LIS.
Si vous saviez ma_dame ah

L. quel événe_ment con_tre son co_lo_nel il

sempre dol.

L. vou_lait vous dé_fen_dre_dé_sar_mé prison_

L. -nier on vient de le des_cen_dre dans les mi_nes Grand

la PR.

pp

L. P. I.I.S. Dieu Une hor_ri_ble pri_son à six cents pieds sous

L. ter_re

la PR.

On vante a - vec rai - son

pp

les mi - nes de Po - losk

ZIZ. la PR.

Ah quel est son dessein A - vant de repar - tir je veux les

RIAR. ZIZ.

voir demain Moi de même J'au - rai l'hon - neur de vous con -

pp

la PR.

Ce se - rait a - bu - ser

- dui - re

Oui - dà - ce - la veut

di - re qu'el - le voudrait sans nous y des - cen - dre non pas c'est

la P.

mon de - voir d'ac - compagner vos pas j'i - rai -

Quel contre -

la P.

- temps ah j'en se - rai ra - vi - e

ff

1.  *La prin...*

p

fp

LA PRINCESSE.

1.  *- cesse est ser_vi - e* *Ah très bien très*

Retenu pour reprendre le 1.^{er} mouve.

1.  *bien co - lo - nel donnez-moi vo_tre bras vo_tre*

2.  *Soi -*

Retenu avec le chant.

a tempo.

l.p.  bras joy -

z.  - rée enchan - te - res - se de plai - sir et di - vres - se

pp  O soi - rée en - chan - te - res - se

pp  O soi - rée en - chan - te - res - se

pp  O soi - rée en - chan - te - res - se



l.p.  - eux chants d'al - lé - gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain o doux

z.  i - ci re - ten - tis - sez soudain

 et de plai - sir et di - vres - se

 et de plai - sir et di - vres - se

 et de plai - sir et di - vres - se



P.
 L.
 Z.
 K.
 P.
 L.
 Z.
 K.
 P.
 L.
 Z.
 K.

chants d'allé - gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain
 ò doux chants d'al lé gresse i - ci re - ten - tis - sez soudain
 joyeux chants d'allé gresse i - ci re - ten - tis - sez soudain
 joyeux chants d'allé gresse i - ci re - ten - tis - sez soudain
 ò doux chant - d'al - lé gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain
 doux chants doux chants i - ci re - ten - tis - sez soudain
 i - ci re - ten - tis - sez soudain

P.
 L.
 Z.
 K.
 P.
 L.
 Z.
 K.
 P.
 L.
 Z.
 K.

qu'à _____ l'é - clat des bougi - es les joyeuses fo - li - es
 qu'à _____ l'é - clat qu'à l'é - clat des bou - gi - es
 qu'à _____ l'é - clat de bougi es les joyeuses fo - li - es
 qu'à _____ l'é - clat des bou - gi - es
 oui _____ qu'à l'é - clat des bou - gi - es
 oui _____ qu'à l'é - clat
 oui _____ qu'à l'é - clat

La P. et le feu des sailli - es a niment le fes tin qu'à l'éclat des bou.
 L. et le et le feu des sail - li - es l'éclat des bou.
 Z. et le feu des sailli - es a niment le fes tin qu'à l'éclat des bou.
 K. et le feu des sail - li - es l'éclat des bou.
 oui et le feu des sail - li - es
 oui des sail - li - es
 oui des sail - li - es

La P. - gi - es le feu des sail - li - es a - ni - ment le fes - tin
 L. - gi - es le feu des sail - li - es a - ni - ment le fes - tin
 Z. - gi - es le feu des sail - li - es a - ni - ment le fes - tin
 K. - gi - es le feu des sail - li - es a - ni - ment le fes - tin
 soi - rée enchan - te
 soi - rée enchan - te
 soi - rée enchan - te

la P. Joy-eux chants d'al-lé-

L. Joy-eux chants d'al-lé-

Z. Joy-eux chants d'al-lé-

K. Joy-eux chants d'al-lé-

- res - se de plai - sir et di - vres - se joy - eux chants d'al - lé -

- res - se de plai - sir et di - vres - se joy - eux chants d'al - lé -

- res - se de plai - sir et di - vres - se joy - eux chants d'al - lé -

la P. - gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain joyeux chants d'allé-

L. - gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain joyeux chants

Z. - gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain doux chants

K. - gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain joyeux chants

- gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain joyeux chants d'allé-

- gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain doux chants

- gres - se i - ci re - ten - tis - sez soudain joyeux chants

1. P. *g*res - se i - ci re - ten - tis - sez soudain ô doux chants d'allé -

L. *g*res - se i - ci re - ten - tis - sez soudain doux chants

Z. *g*res - se i - ci re - ten - tis - sez soudain doux chants

K. d'allé - gresse i - ci re - ten - tis - sez soudain joyeux chants

*g*res - se i - ci re - ten - tis - sez soudain ô doux chants d'allé -

*g*res - se i - ci re - ten - tis - sez soudain doux chants

d'allé - gresse i - ci re - ten - tis - sez soudain joyeux chants

tr.

animé

1. P. *g*res - se re - ten - tis - sez re - ten - tis - sez sou - dain ve -

L. doux chants re - ten - tis - sez re - ten - tis - sez sou - dain ve -

Z. doux chants re - ten - tis - sez re - ten - tis - sez sou - dain ve -

K. d'allé gresse re - ten - tis - sez sou - dain ve -

*g*res - se re - ten - tis - sez re - ten - tis - sez sou - dain ve -

doux chants re - ten - tis - sez sou - dain ve -

d'allé gresse re - ten - tis - sez sou - dain ve -

tr. *animé*

La P. *nez a - ni - mer le fes - tin jus - qu'à de -*

L. *nez a - ni - mer le fes - tin jus - qu'à de -*

Z. *nez a - ni - mer le fes - tin jus - qu'à de -*

K. *nez a - ni - mer le fes - tin jus - qu'à de -*

La P. *- main a - ni - me a - ni - me le fes - tin*

L. *- main a - ni - me a - ni - me le fes - tin*

Z. *- main a - ni - me a - ni - me le fes - tin*

K. *- main a - ni - me a - ni - me le fes - tin*

